

**3. cikk (1) bekezdés – Átvevő intézmények**

A bírósági végrehajtók (*Letrados de la Administración de Justicia*) hatáskörébe tartozik a bírósági és bíróságon kívüli iratok továbbítása.

**3. cikk (2) bekezdés – Átvevő intézmények**

A bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítése a Közös Kézbesítő Központnál (*servicio común de notificaciones*) dolgozó, a kézbesítés helye szerint illetékes bírósági végrehajtók feladata. Közös Kézbesítő Központ hiányában a kézbesítés helye szerinti elsőfokú bíróság (*Juzgado de Primera Instancia*) bírósági végrehajtója az illetékes.

Minden kérelmet az Általános Közös Szolgálat Nyilvántartó és Kézbesítő Szolgálatához küldenek (*Servicio de Registro y Reparto dependiente del Servicio Común General*), ennek hiányában megküldik a Bíróság Hivatalának (*Juzgado Decano*) a kézbesítés helye szerinti illetékes hatóság részére történő továbbításra. A spanyol igazságszolgáltatási rendszerben a Spanyolország által fogadó hatóságként kijelölt hatóság (Bírósági Hivatalok és Központi Szolgálatok [*Decanatos y Servicios comunes procesos*]) továbbítja a kérelmet a kézbesítés helye szerinti hatóságnak.

**A 3. cikk (4) bekezdésének c) pontja – Az iratok átvételének módjai**

A jelenleg rendelkezésre álló fogadóeszközöket illetően a bíróságok a kézbesítéshez informatikai és digitális eszközöket is igénybe vehetnek. Elektronikus eszköz hiányában a kézbesítés postai úton, átvételi elismervénnyel történik.

**A 3. cikk (4) bekezdésének d) pontja – Az I. mellékletben található formanyomtatvány kitöltéséhez használható nyelvek**

A formanyomtatvány kitöltéséhez használható nyelvek: angol, francia, portugál vagy spanyol.

**4. cikk – Központi szerv**

A Spanyolország által kijelölt központi szerv az Igazságügyi Minisztérium Nemzetközi Jogi Együttműködési Főigazgatóságának Aligazgatósága (*Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia*).

Nemzetközi Jogi Együttműködési Főigazgatóság Aligazgatósága

Igazságügyi Minisztérium

C/San Bernardo, 62

28015 Madrid

E-mail: [sgcji@mjusticia.es](mailto:sgcji@mjusticia.es)

[rogatoriascivil@mjusticia.es](mailto:rogatoriascivil@mjusticia.es)

**7. cikk – A címkereséshez történő segítségnyújtás**

A címlekerdezések elvégzése a kézbesítésre illetékes hatóság feladata.

A rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban az átvevő intézmények a Spanyolország által kézbesítésre kijelölt illetékes hatósághoz fordulhatnak azon személy címének meghatározása iránti kérelemmel, akinek az iratot kézbesíteni kell.

A rendelet 7. cikke (2) bekezdésének c) pontjával összhangban a kézbesítésre illetékes spanyol hatóságok saját kezdeményezésükre terjesztenek be a lakcímkérdezés iránti megkeresést a lakcímnnyilvántartásokhoz vagy más adatbázisokhoz azokban az esetekben, amikor a kézbesítési kérelemben megadott cím nem helytálló.

**8. cikk – Iratok továbbítása**

A formanyomtatvány kitöltéséhez használható nyelvek: Spanyol, angol, francia és portugál.

**12. cikk – A kézbesítendő irat átvételének megtagadása**

Az „L” formanyomtatványt nem fordítják le harmadik ország nyelvére.

**13. cikk – A kézbesítés időpontja**

A kézbesítés időpontja a kézbesítendő irattól és az eljárás típusától vagy szakaszától függően változik, a szokásos gyakorlat 3 és 5 nap között van.

A vonatkozó eljárási szabályok érvényesülnek.

**14. cikk – Kézbesítési igazolás és a kézbesített irat másolata**

A kézbesítési igazolást spanyolul kell kitölteni.

**15. cikk – A kézbesítés költsége**

Nem alkalmazandó.

**17. cikk – Kézbesítés diplomáciai képviselők vagy konzuli tisztviselők által**

Spanyolország ellenzi a más tagállamokból származó iratoknak a területén konzuli vagy diplomáciai szolgálatok általi kézbesítését, kivéve, ha azokat az adott tagállam (a származási tagállam) állampolgárának kézbesítik.

**19. cikk – Elektronikus kézbesítés**

Nem alkalmazandó.

**20. cikk – Közvetlen kézbesítés**

Közvetlen kézbesítés Spanyolországban nem lehetséges. Eljárási képviselők (*procuradores*) kézbesítést nem foganatosíthatnak, amennyiben erre a bírósági végrehajtótól nem kapnak kifejezett felhatalmazást.

**22. cikk – A megjelenést elmulasztó alperes**

Spanyolország állítja, hogy az (EU) 2020/1784 rendelet 22. cikkében meghatározott valamennyi követelmény teljesülése esetén a bíró feloldhatja az eljárás felfüggesztését, és adott esetben döntést hozhat.

A bíró mentesítés iránti kérelmek elfogadására vonatkozó jogkörét illetően Spanyolország pontosította, hogy az ítélet meghozatala után több mint egy évvel benyújtott mentesítés iránti kérelmek nem fogadhatók el.

**29. cikk – A tagállamok közötti megállapodásokhoz való viszony**

Nincsen észrevétel.

**33. cikk (2) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról**

Nincsen észrevétel.

Utolsó frissítés: 08/07/2024

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.